



DER3B-DUAL classe B

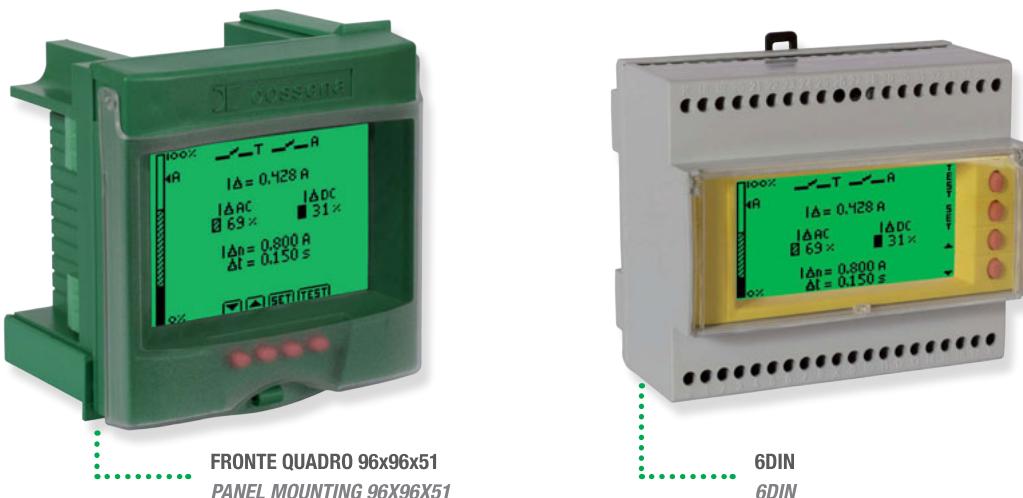
Qualità Dossena.

Prezzo da fuoriclasse.

DER3B-DUAL class B. Quality Dossena. Exceptional price.

Protezione universale CA/CC

Universal protection AC/DC



Non c'è più bisogno di fare follie per avere il massimo delle prestazioni.

Dossena presenta la nuova gamma **DER3B-DUAL**, la nuova generazione di relè differenziale a toroide separato in classe B, a un prezzo incredibilmente vantaggioso.

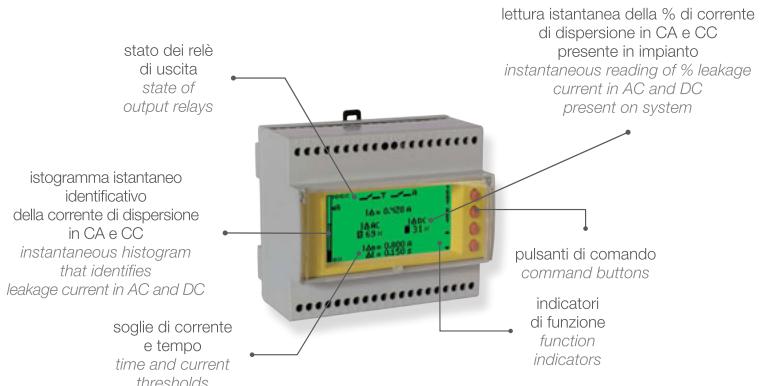
DER3B-DUAL è consigliato per la protezione elettrica nel settore industriale e terziario, dove i dispositivi che generano correnti di dispersione di tipo alternato, continuo o misto (inverter, soft start, UPS, apparecchiature elettromedicali quali RM, TAC, ecc.) sono sempre più installati. L'ampio display LCD cambia colore in base allo stato di funzionamento e monitora costantemente la corrente differenziale in TRMS con la novità della suddivisione in percentuale tra le componenti CA e CC presenti nell'impianto garantendo una protezione universale.

You don't need great efforts for reaching top results. Dossena presents the series DER3B-DUAL, the new generation of earth leakage relay with separated toroidal in class B at an advantageous price. DER3B-DUAL is recommended for electrical protection in industrial and tertiary sectors, where the devices that generate leakage currents type alternate, continuous or mixed (inverter, soft start, UPS, electro-medical devices like MRI, C.A.T, etc.) are increasingly installed. Wide display LCD changes color in relation to operation state and constantly monitors the differential current in TRMS with the novelty of subdivision in percentage between components in AC and DC present in the system by ensuring an universal protection.

DER3B-DUAL/2I-Versone fronte quadro
Panel mounting version



DER3B-DUAL/6D-Versone 6DIN
6DIN version



Vantaggi dell'acquisto-Purchasing Advantages

- Grandi prestazioni e rapporto qualità/prezzo ineguagliabili.
- Grazie al cambio colore del display, con un colpo d'occhio si ha sotto controllo la condizione dello strumento e dell'impianto (setup-azzurro, verde-misura, rosso/giallo-allarme, rosso-trip).
- Monitoraggio continuo della corrente differenziale in TRMS suddivisa in CA e CC con apposita pagina dedicata.
- Visualizzazione in % della composizione della corrente di dispersione dell'impianto in CA e in CC e relativo istogramma grafico permettono un'analisi dettagliata delle correnti d'impianto. In caso di superamento della soglia di corrente impostata sarà quindi possibile identificare quale tipologia di corrente dispersa ha generato lo scatto.
- Ottimo sistema di diagnostica, con messaggio a display della causa del malfunzionamento o di avvenuto allarme, che permette l'ottimizzazione degli interventi manutenzionali.
- 2 soglie d'intervento: TRIP e ALARM con 2 contatti di uscita NA-C-NC indipendenti. La gamma è disponibile con alimentazione ausiliaria in Vca (48÷400 Vca), Vcc (24÷240 Vcc). Opzione uscita seriale RS485.
- Verifica permanente del collegamento e funzionamento della bobina di apertura (selezionabile da setup), dei trasduttori toroidali abbinati, nonché dell'elettronica di bordo.
- L'installazione necessita di 2 trasduttori toroidali (serie D per dispersioni CA + serie B per dispersioni CC). Disponibili nuclei chiusi con diametri interni da 35 mm fino a 210 mm per soddisfare ogni esigenza applicativa.
- Great performance and quality/price ratio unmatched.
- Thanks to a display's color change is suffice a glance to get under control the instrument and system condition (setup-blue, green-measure, yellow/red-alarm, red-trip).
- Continuous monitoring in TRMS of differential current divided into AC and DC with a special dedicated page.
- Visualization in % of leakage current composition of system in AC and DC and relative graphic histogram that allow a detailed analysis of currents plant. In case of exceeded the setted current threshold will be possible to identify which type of leakage current have generated the trip.
- Excellent diagnostic system, with message on display of malfunction or alarm causes occurred, that allows the optimization of maintenance interventions.
- 2 intervention thresholds: TRIP and ALARM with 2 output contacts NO-C-NC independents. The range is available with aux power supply in Vac (48÷400 Vac), Vdc (24÷240 Vdc). Option serial output RS485.
- Permanent control of connections and operation of opening coil (selectable in setup), toroidal transducers and on-board electronic.
- Proper installation requires 2 toroidal transducers (series D for dispersions in AC + series B for dispersions in DC). Available models with closed cores with internal diameters from 35 mm to 210 mm to satisfy every application requirements.

Codice ordinazione/Order code	Caratteristiche generali/General features
9DER3BDUAL/2I	- Relè differenziale classe B/Differential relay class B
9DER3BDUAL/2IR (*)	- Dimensioni 96x96x51/Overall dimension 96x96x51
9DER3BDUAL/2ICC (**)	- Alimentazione ausiliaria 48÷400 Vca o 24÷240 Vcc (**)/Aux power supply 48÷400 Vac or 24÷240 Vdc (**)
9DER3BDUAL/2ICCR (**)(*)	- $I\Delta n$ 0,05÷7 A e Δt fino 10 s/ $I\Delta n$ 0,05÷7 A and Δt up to 10 s - n°2 NA-C-NC indipendenti/n°2 NO-C-NC independents - Uscita seriale RS485 (*)/Serial output RS485 (*)
9DER3BDUAL/6D	- Relè differenziale classe B/Differential relay class B
9DER3BDUAL/6DR (*)	- Dimensioni 6DIN/Overall dimension 6DIN
9DER3BDUAL/6DC (**)	- Alimentazione ausiliaria 48÷400 Vca o 24÷240 Vcc (**)/Aux power supply 48÷400 Vac or 24÷240 Vdc (**)
9DER3BDUAL/6DCCR (**)(*)	- $I\Delta n$ 0,05÷7 A e Δt fino 10 s/ $I\Delta n$ 0,05÷7 A and Δt up to 10 s - n°2 NA-C-NC indipendenti/n°2 NO-C-NC independents - Uscita seriale RS485 (*)/Serial output RS485 (*)
9D35 + 9B35 (Ø 35 mm)	
9D60 + 9B60 (Ø 60 mm)	
9D80 + 9B80 (Ø 80 mm)	- Riduttori toroidali nucleo chiuso serie D e serie B (da 35 mm a 210 mm)/ Toroidal transducers closed core series D and series B (from 35 mm to 210 mm)
9D110 + 9B110 (Ø 110 mm)	
9D160 + 9B160 (Ø 160 mm)	
9D210 + 9B210 (Ø 210 mm)	

(*) Uscita seriale RS485/Serial output RS485 - (**) Alimentazione 24÷240 Vcc/Power supply 24÷240 Vdc

